



Comentario Internacional

REVISTA DEL CENTRO ANDINO DE ESTUDIOS INTERNACIONALES
Número 16 - Año 2016



16



Comentario Internacional

REVISTA DEL CENTRO ANDINO DE ESTUDIOS INTERNACIONALES
Año 2016 / ISSN 1390-1532



Número dieciséis
Año 2016



Sumario

Presentación

Michel Leví Coral

7

Coyuntura

La Argentina y los nuevos (viejos) dilemas de la inserción internacional:
acuerdos de libre comercio o fortalecimiento del mercado interno
con proyección regional

15

Damián Paikin y Daniela Perrotta

Este trabajo analiza las posibilidades formales-legales y económicas de un posible ingreso de la Argentina a la Alianza del Pacífico. Primero: ¿sería posible la pertenencia a estos dos esquemas de integración?

Segundo: ¿en que se beneficiaría concretamente Argentina con su incorporación a dicha Alianza? Para ello se realiza un ejercicio comparativo para observar en qué medida y a qué sectores de los países miembros de la Alianza del Pacífico benefició dicho acuerdo, planteando algunas líneas de lo que podría pasar en virtud de lo analizado en la Argentina.

Palabras clave: nuevo regionalismo; regionalismo abierto; política latinoamericana; economía latinoamericana; Argentina; MERCOSUR; Alianza del Pacífico; Inserción internacional; acuerdos de libre comercio; modelo de integración.

Argentina and the new (old) dilemmas of international insertion:
**Free trade agreements or strengthening of the internal market with
a regional projection**

This paper analyzes the formal-legal and economic potentials of a possible entry of Argentina to the Pacific Alliance. Two questions need to be answered. First: Would it be possible to be part of these two integration schemes?

Second: What would Argentina specifically benefit from by joining the Alliance? For this purpose, a comparative exercise is carried out to perceive to what extent the member countries of the Pacific Alliance benefited from it, and which sectors within them, in order to foresee what might happen in the case of Argentina.

Keywords: New regionalism; open regionalism; Latin American politics; Latin American economy; Argentina; MERCOSUR; Pacific Alliance; International insertion; free trade agreements; integration model.



Otros Temas

Efectos económicos de los movimientos migratorios en la sociedad de origen y de destino

Alberto García Sánchez

Este artículo trata de las consecuencias económicas que conllevan los movimientos de personas hacia otros países. De este modo, expone y analiza los principales efectos de la migración en la sociedad de origen y también en la de destino, tanto para las economías familiares como para el conjunto de las poblaciones implicadas. Para ello se apoya en distintos estudios que han tratado de arrojar luz sobre este controvertido tema en diferentes lugares del mundo, aunque presta especial atención a aquellos que se centran en la región latinoamericana. Con esta propuesta se espera contribuir al debate generado en torno a los efectos de las migraciones.

Palabras clave: economía; migraciones internacionales; consecuencias de la migración; efectos económicos; sociedad de origen; sociedad de destino; mercado laboral; remesas, Latinoamérica; empleos.

Economic effects of migratory movements in the society of origin and in that of destination

In this article, we will discuss the economic consequences that the movement of people towards other countries entails. Therefore, we expose and analyze the main effects of migration in the society of origin and in the one of destination, both for household economies and for the whole of the population involved. We have relied on various studies that have attempted to shed light on this controversial subject in different parts of the world, although we have put emphasis on those that focused on Latin America. We hope this proposal will contribute to the current debate on the effects of migration.

Keywords: economy; international migration; consequences of migration; economic effects; society of origin; society of destination; labour market; remittances; Latin America; jobs.

El informe conceptual sobre ciudadanía suramericana:

libre movilidad humana, identidad y derechos para los ciudadanos en la UNASUR

Ramiro Hidalgo Tandazo

El artículo detalla las etapas seguidas para alcanzar el Informe conceptual sobre ciudadanía suramericana creado por el grupo de trabajo sobre el tema en UNASUR, junto a los acuerdos y las proyecciones futuras en la materia. Pretende también mostrar el trabajo decidido que realiza Suramérica, donde Ecuador juega un rol activo, para consolidar un proceso de integración regional que va a dotar de una serie de derechos a sus ciudadanos y cuyo objetivo final es la construcción de la patria grande a la cual se aspira.



Palabras clave: Integración regional; Suramérica; UNASUR; ciudadanía suramericana; derechos; libre movilidad; Ecuador; Informe Conceptual; regionalismo suramericano; identidad.

The Conceptual Report on South American Citizenship: Free human mobility, identity and rights for the citizens in UNASUR

This document details the steps taken by the UNASUR working group on this subject to prepare the Conceptual Report on South American Citizenship, along with the agreements and the future projections on the matter. It also intends to show the determined work carried out by the South American countries, in which Ecuador plays an active role, to strengthen a regional integration process that will endow its citizens a series of rights and whose final goal is the construction of the “Patria Grande” (Great Homeland) to which people aspire.

Keywords: Regional Integration; South America; UNASUR; South American citizenship; rights, free mobility; Ecuador; Conceptual Report; South American regionalism; identity.

La Comunidad Andina: un proceso sin ciudadanía real

Bernardo Gortaire Morejón

La Comunidad Andina se enfrenta a una notoria crisis de legitimidad, que pareciera pronosticar un futuro colapso. A pesar de ello, los esfuerzos para rescatar a este proceso parecen ser escasos, especialmente desde la sociedad civil. El artículo explica este fenómeno, basándose en una aparente falta de identidad colectiva regional, cuestionando la noción de una “identidad andina” y la falta de vinculación de la sociedad civil dentro del proceso de integración andino.

Palabras clave: regionalismo; regionalismo sudamericano; Comunidad Andina; integración regional; identidad; sociedad civil; libre comercio; identidad colectiva; barreras a la integración; Mercosur.

Andean Community: a process without real citizenship

The Andean Community faces an evident legitimacy crisis that may forecast its future collapse. Despite this, the efforts to rescue this process seem to be limited, especially those coming from the civil society. This article intends to explain this phenomenon, based on the apparent lack of a regional collective identity, by questioning the notion of an “Andean identity” and the lack of involvement of the civil society in the Andean integration process.

Key words: regionalism; South American regionalism; Andean Community, regional integration; Identity; civil society; free trade; collective identity; barriers to integration; Mercosur.



Los retos más escondidos del cambio climático:

pensamiento global, crisis de comunicación y arte negociadora

Olga Cavallucci de Dalmases

El artículo explica el cambio climático como un fenómeno inequívoco, de impacto global y transversal, que afecta indiscriminadamente todo el tejido socioeconómico de la sociedad, a más de sus impactos en el medioambiente y en la biodiversidad. Por estas razones, es importante contrarrestarlo, no sólo desde un punto de vista político, en el sentido de implementar medidas de mitigación y adaptación a nivel global, sino desde el punto de vista comunicacional. Este fenómeno necesita ser transmitido eficazmente a diferentes audiencias, desde las élites científicas, hasta la sociedad civil. Lamentablemente, no existe en la actualidad una comunicación global eficaz y estratégicamente dirigida, lo que abre una brecha para mejorar los estándares comunicacionales a través de una nueva figura: la del científico-comunicador.

Palabras clave: sociología; comunicación social; reto comunicacional; cambio climático; sensibilización global; Objetivos de Desarrollo Sostenible; Unión Europea; CMNUUC; comunicación-negociación; países en vías de desarrollo.

The most hidden challenges of climate change:

Global thinking, communication crisis and the art of negotiation

This article explains climate change as an unmistakable phenomenon, with a global impact and capable of penetrating all social and economic levels of society, besides its well-known impacts on the environment and biodiversity. Therefore, it is crucial to counteract it, not only from a political point of view, by implementing measures of adaptation and mitigation at a global level, but also from a communicational standpoint. The facts about climate change need to be communicated effectively to different audiences, ranging from science experts to members of the civil society. Unfortunately, at present we are far from counting on an effective global communication strategically focused on climate change. This gap leaves room to improve the communicational standards inside this critical area through a new figure: the scientist-communicator.

Keywords: Sociology; social communication; communication challenge; climate change; global awareness; Sustainable Development Goals; European Union; UNFCCC; communication-negotiation; developing countries.

Reseñas

Carlo Tassara (Editor), Antonio Ibarra y Luis Vargas Faulbaum. *Protección social y lucha contra la pobreza en Brasil, Colombia y Chile. ¿Graduarse de los PTC o salir de la pobreza?*, Madrid: Programa EUROsocial.

Francesco Chiodi